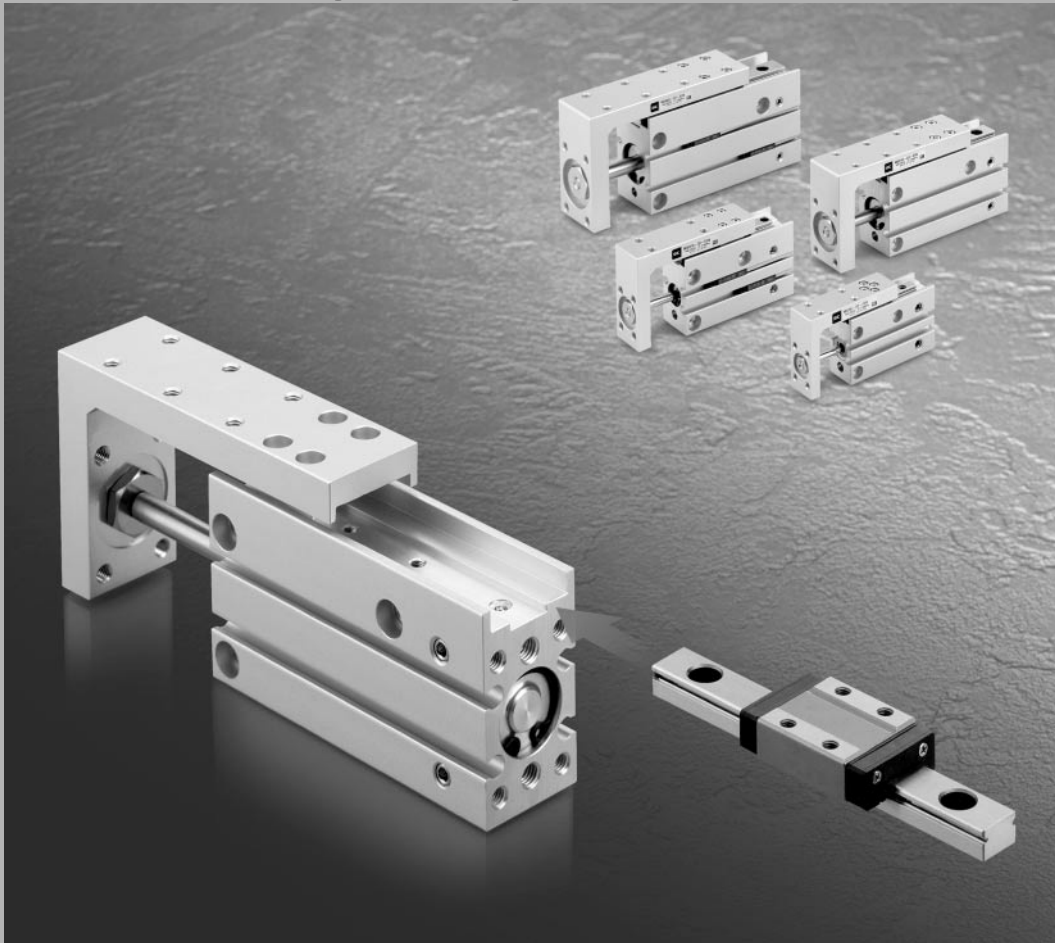


# Pneumatischer Kompaktschlitten

## Serie *MXH*/ ø6, ø10, ø16, ø20

Eine integrierte Kugelumlaufführung erlaubt eine hohe Belastbarkeit bei exzeleneter Führungs- und Verdrehgenauigkeit.



- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX**
- MXU
- MXH**
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

### Variantenübersicht

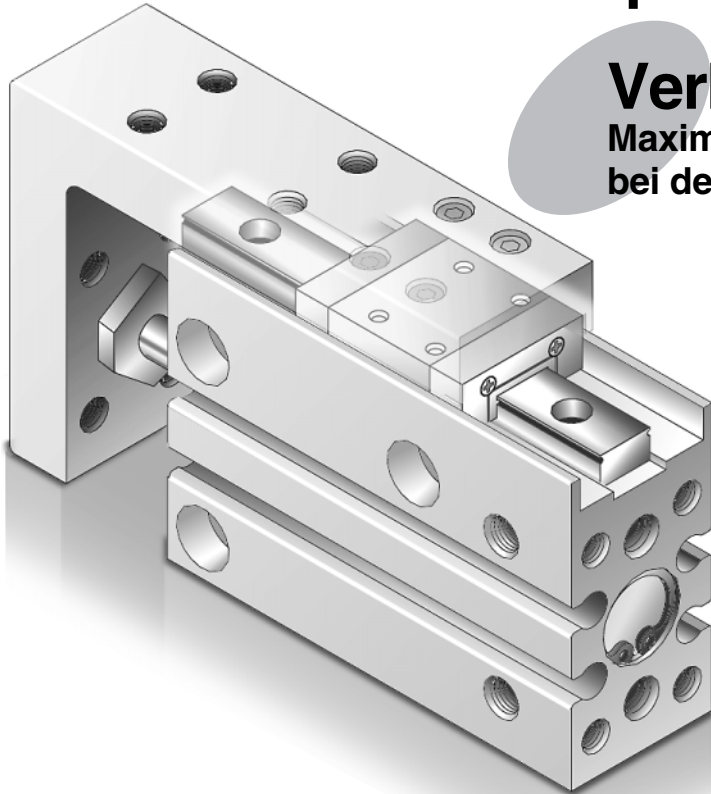
Modell	Kolben-ø (mm)	Standardhub (mm)								
		5	10	15	20	25	30	40	50	60
MXH6	6	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MXH10	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MXH16	16	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MXH20	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•

# Eine integrierte Kugelumlaufführung Belastbarkeit bei exzeller F hrungs-

## Pneumatischer Kompaktschlitten **Serie**

### Verbesserte Momente

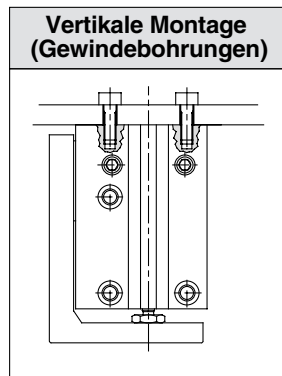
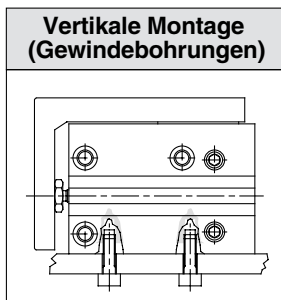
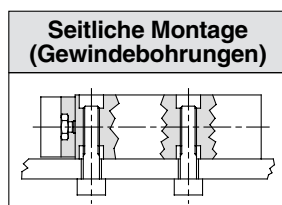
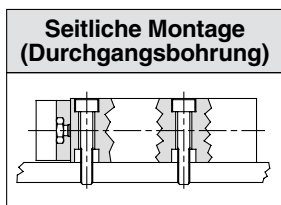
Maximale Momente sind ca. 6mal höher als bei der Serie MXU



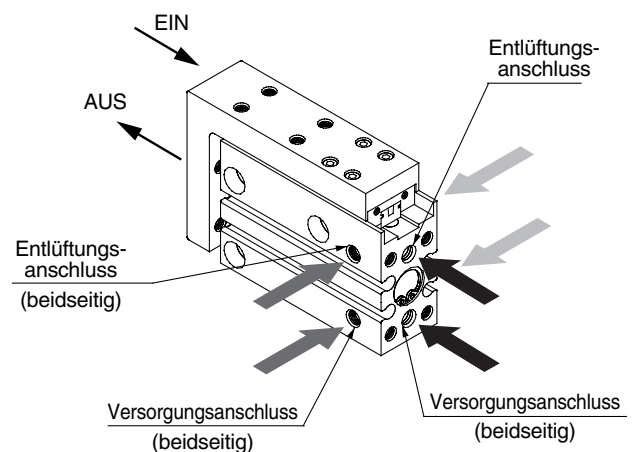
Hublängen bis zu 60mm sind Standard

Lineare Verfahr- genauigkeit	Hub (mm)	
	5 bis 30	40 bis 60
	max. 0.05mm	max. 0.1mm

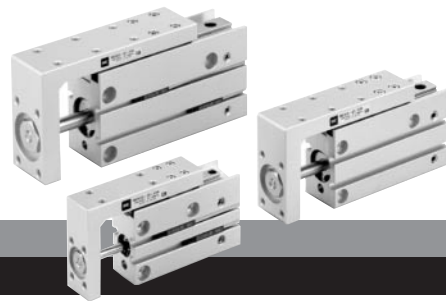
### Montage von 4 Seiten möglich



### Druckluftversorgung von 3 Seiten möglich



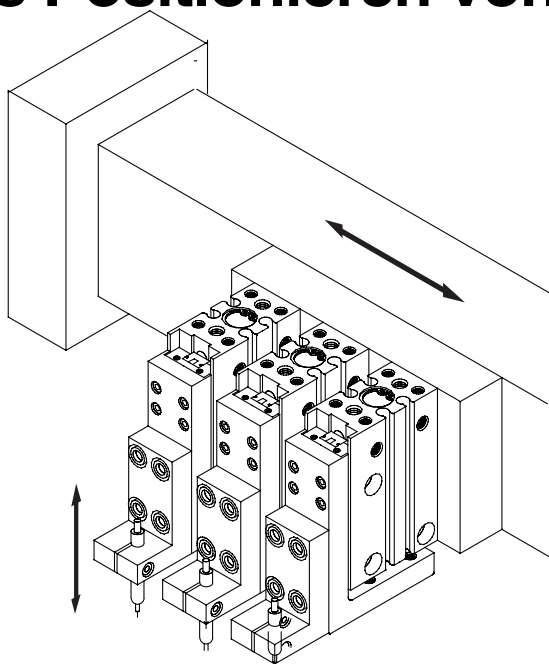
ng erlaubt eine hohe  
und Verdrehgenauigkeit



# MXH / ø6, ø10, ø16, ø20

**Kompaktschlitten geeignet für geringe Montageabstände und genaues Positionieren von Teilen**

**Anwendungsbeispiel**  
Kompaktschlittenpaket auf Querschlitten montiert für genaues Positionieren und präzises Ausfahren



## Zahlreiche Signalgebervarianten

Montage von Reed-Schaltern und elektronischen Signalgebern mit 1-farbiger oder 2-farbiger Anzeige möglich

## Kolben-ø 20 neu im Standardprogramm

### Variantenübersicht

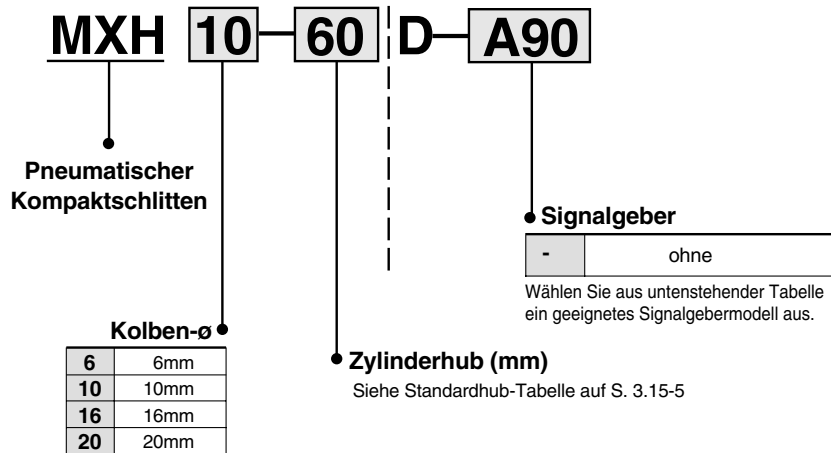
Modell	Kolben-ø (mm)	Standardhub (mm)								
		5	10	15	20	25	30	40	50	60
MXH6	6	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MXH10	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MXH16	16	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MXH20	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH**
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

# Serie MXH

ø6, ø10, ø16, ø20

## Bestellschlüssel



Diese Signalgeber haben sich geändert.  
Kontaktieren sie SMC oder [www.smcworld.com](http://www.smcworld.com)

F9N → M9N	F9NV → M9NV
F9P → M9P	F9PV → M9PV
F9B → M9B	F9BV → M9BV

**Verwendbare Signalgeber/Siehe S.5.3-2 für nähere Angaben.**

Ausführung	Sonderfunktion	Elektrischer Eingang	Anzeige	Anschluss (Ausgang)	Spannungsversorgung			Signalgebermodell		Anschlusskabellänge*			Anwendung
					DC	AC		vertikal	axial	0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	
						5V	max. 100V						
Reed-Schalter	—	eingegossenes Kabel	Nein	2-Draht	24V	12V	max. 100V	A90V	A90	●	●	—	Relais SPS
								A93V	A93	●	●	—	
								A96V	A96	●	●	—	
Elektronischer Schalter	Diagnoseanzeige (2-farbige Anzeige)	eingegossenes Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	24V	12V	—	F9NV	F9N	●	●	—	Relais SPS
				3-Draht (PNP)				F9PV	F9P	●	●	—	
				2-Draht				F9BV	F9B	●	●	—	
				3-Draht (NPN)				F9NWV	F9NW	●	●	○	
				3-Draht (PNP)				F9PWV	F9PW	●	●	○	
				2-Draht				F9BWV	F9BW	●	●	○	

\*Symbol für Anschlusskabellänge 0.5m: - z.B.) A93

3m: L z.B.) A93L

5m: Z z.B.) F9NWZ

\*Mit "○" gekennzeichnete elektronische Signalgeber werden auf Bestellung angefertigt.

# Pneumatischer Kompaktschlitten *Serie MXH*



## Technische Daten

Kolben- $\phi$ (mm)	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>20</b>
Breite der Kugelumlauflf"hrung (mm)	5	7	9	12
Medium	Druckluft			
Funktionsweise	doppeltwirkend			
Druckluftanschluss	M5			
min. Betriebsdruck	0.12MPa	0.06MPa		0.05MPa
max. Betriebsdruck	0.7MPa			
Pr"udruck	1.05MPa			
Umgebungs- und Medientemperatur	ohne Signalgeber: -10 bis 70°C (nicht gefroren) mit Signalgeber: -10 bis 60°C (nicht gefroren)			
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 500mm/s			
zul"assige kinetische Energie (J)	0.0125	0.025	0.05	0.1
Schmierung	lebensdauer geschmiert			
D"ampfung	elastisch, beidseitig			
Hubtoleranz	+1.0 0			
Signalgeber (optional)	Reed-Schalter D-A9□L- Elektronischer Signalgeber D-F9□L-			

## Standardhub

Kolben- $\phi$ (mm)	Standardh"ube (mm)
<b>6, 10, 16, 20</b>	5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60

## Theoretische Schlittenkraft

Kolben- $\phi$ (mm)	Kolbenstangen- $\phi$ (mm)	Bewegungsrichtung	Kolbenfl"ache (mm <sup>2</sup> )	Betriebsdruck (MPa)		
				0.3	0.5	0.7
<b>6</b>	3	AUS	28.3	8.49	14.2	19.8
		EIN	21.2	6.36	10.6	14.8
<b>10</b>	4	AUS	78.5	23.6	39.3	55.0
		EIN	66.0	19.8	33.0	46.2
<b>16</b>	6	AUS	201	60.3	101	141
		EIN	172	51.6	86.0	121
<b>20</b>	8	AUS	314	94.2	157	220
		EIN	264	79.2	132	185

## Mindesthubl"angen f"ur Signalgebermontage

Anzahl der montierten Signalgeber	Verwendbare Signalgebermodelle		
	D-A9□L D-A9□VL	D-F9□L D-F9□VL	D-F9□WL D-F9□WVL
1 Stk.	5	5	5
2 Stk.	10	5	10

## Gewicht

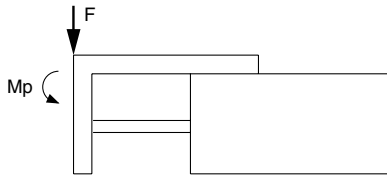
Modell	Hub (mm)								
	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>MXH6</b>	62	67	76	81	91	96	111	125	140
<b>MXH10</b>	117	125	140	148	162	170	192	215	238
<b>MXH16</b>	216	227	247	258	279	290	323	353	386
<b>MXH20</b>	437	455	486	505	542	560	597	656	700

CL  
MLG  
CNA  
CNG  
MNB  
CNS  
CLS  
CB  
CV/MVG  
CXW  
CXS  
CXT  
MX  
MXU  
MXH  
MXS  
MXQ  
MXF  
MXW  
MXP  
MG  
MGP  
MGQ  
MGG  
MGC  
MGF  
MGZ  
CY  
MY

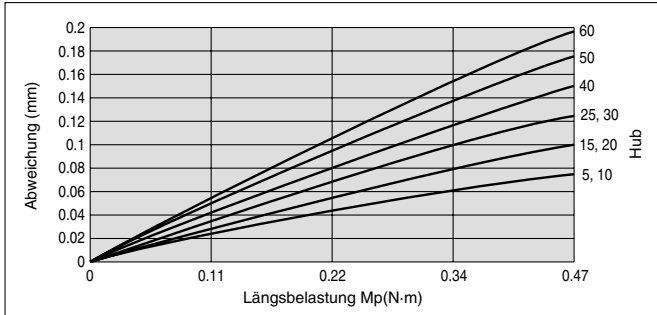
## Schlittenabweichung

### Schlittenabweichung durch Längsbelastung

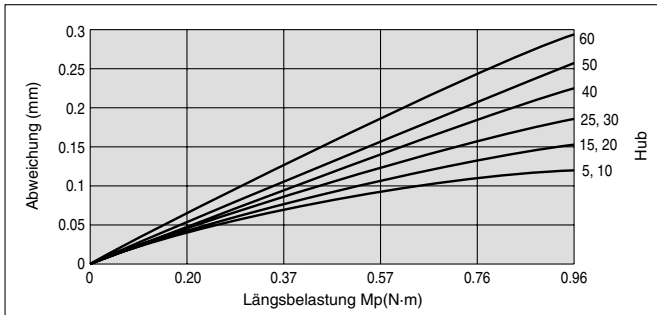
Die Grafik zeigt die Abweichung des Schlittens unter Krafteinwirkung  $F$  bei ausgefahrenem Hub.



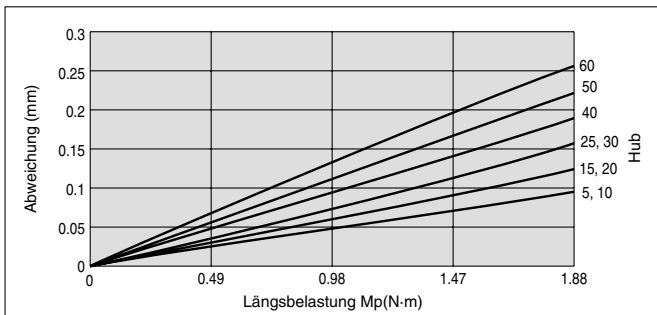
**MXH6**



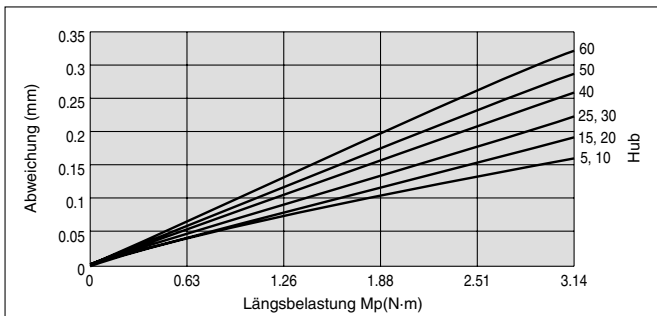
**MXH10**



**MXH16**



**MXH20**

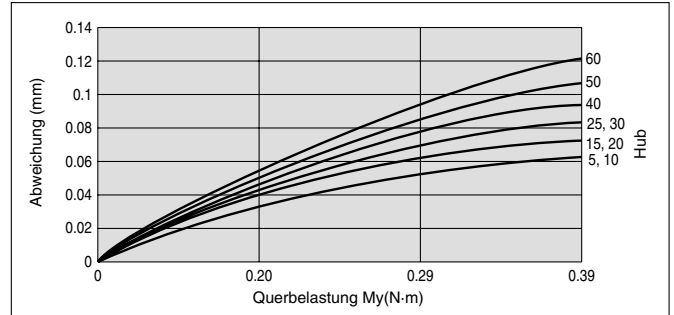


### Schlittenabweichung durch Querbelastung

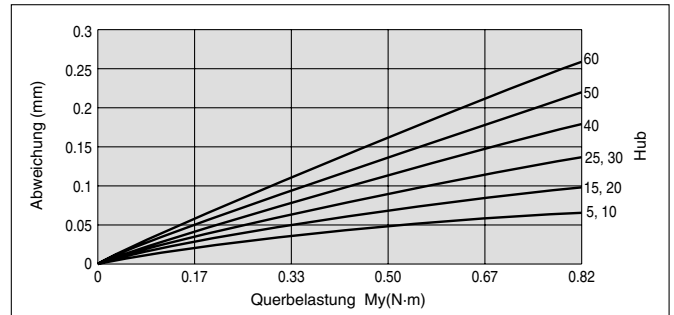
Die Grafik zeigt die Abweichung des Schlittens unter Krafteinwirkung  $F$  bei ausgefahrenem Hub.



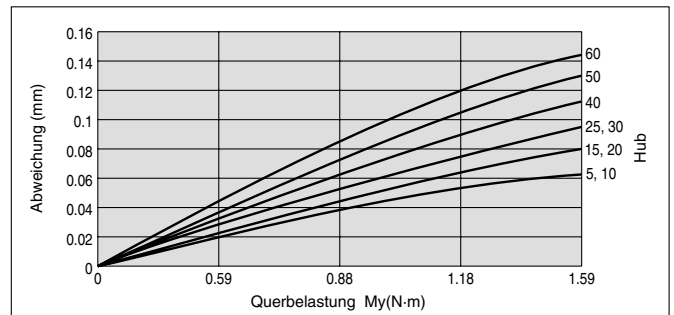
**MXH6**



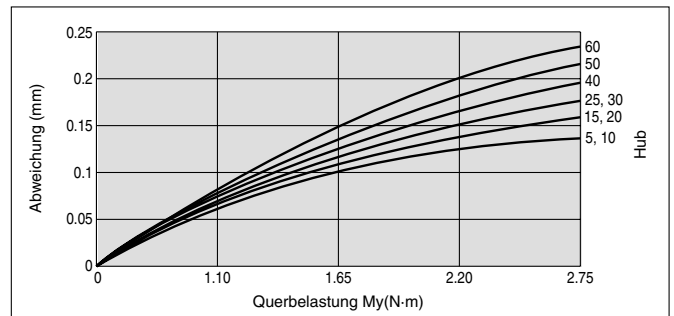
**MXH10**



**MXH16**



**MXH20**



### Sicherheitshinweise



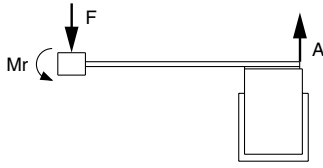
### Achtung

- ① Der Kolben- $\phi$  kann nicht allein aufgrund der obigen Diagramme ausgewählt werden. Führen Sie die Auswahl gemäss den auf S. 3.15-8 und 3.15-9 genannten Kriterien durch.
- ② Die Abweichung kann sich nach Einwirkung einer Stossbelastung erhöhen. Wenn der Schlitten einer Stossbelastung ausgesetzt wird, kann die Führungseinheit dauerhaft beschädigt und eine höhere Abweichung verursacht werden.

## Schlittengenauigkeit

### Schlittenabweichung durch Seitenbelastung

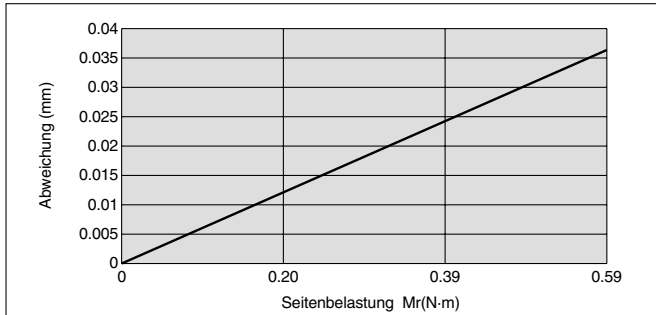
Die Grafik zeigt die Abweichung des Schlittens unter Krafteinwirkung F bei ausgefahrenem Hub.



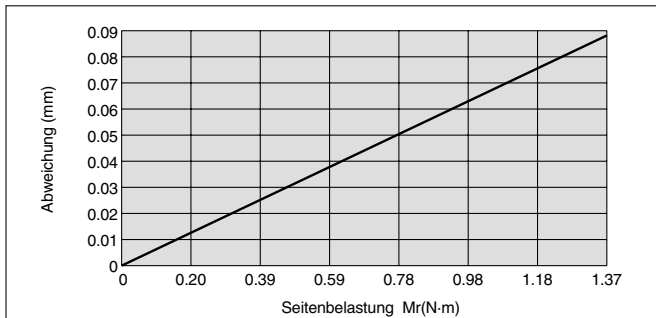
Lineare Verfahr- genauigkeit	Hub (mm)	
	5 bis 30	40 bis 60
	max. 0.05mm	max. 0.1mm

Modell	Zulässiges Moment (N·m)		
	Längsbelastung	Querbelastung	Seitenbelastung
	Mp	My	Mr
<b>MXH6</b>	0.47	0.39	0.59
<b>MXH10</b>	0.96	0.82	1.37
<b>MXH16</b>	1.88	1.59	2.75
<b>MXH20</b>	3.14	2.75	5.49

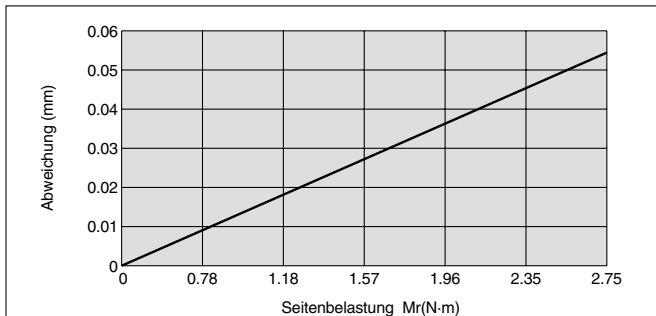
#### MXH6



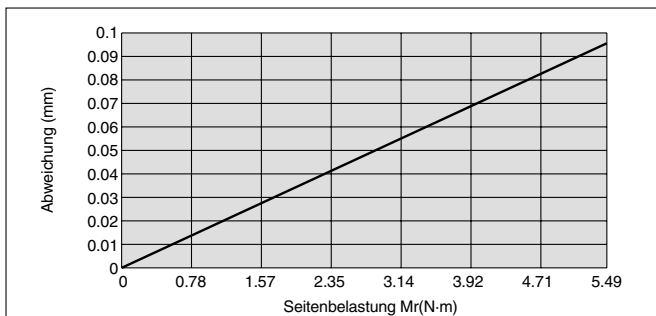
#### MXH10



#### MXH16



#### MXH20



CL

MLG

CNA

CNG

MNB

CNS

CLS

CB

CV/MVG

CXW

CXS

CXT

MX

MXU

**MXH**

MXS

MXQ

MXF

MXW

MXP

MG

MGP

MGQ

MGG

MGC

MGF

MGZ

CY

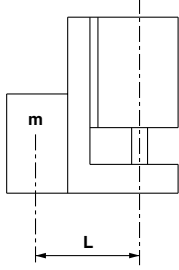
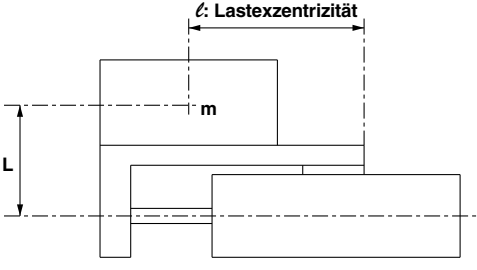
MY



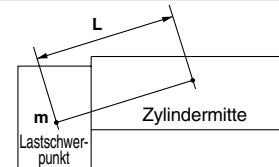
# Serie MXH Modellauswahl

**⚠ Achtung** Es ist eine separate Überprüfung der theoretischen Schlittenkraft notwendig. Siehe Tabelle auf S. 3.15-5.

**Auswahlkriterien:** Bestimmen Sie die Auswahlkriterien beginnend von der oberen Reihe der untenstehenden Tabelle und wählen Sie dann das entsprechende Diagramm aus.

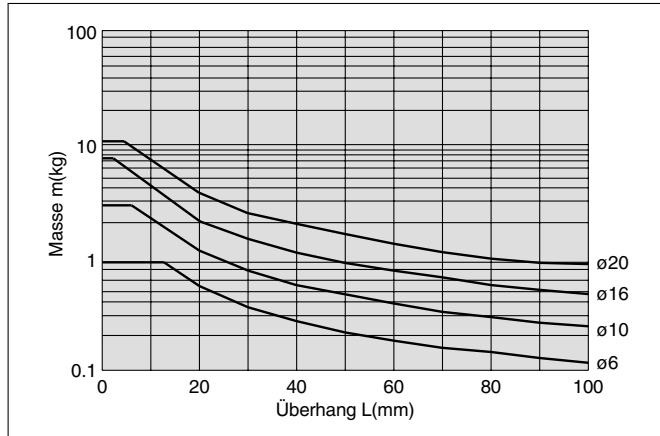
Montageposition	Vertikal			Horizontal								
												
Max. Kolbengeschwindigkeit (mm/s)	bis 100	bis 300	bis 500	bis 100			bis 300			bis 500		
Lastexzentrizität (εmm)	-			50	100	200	50	100	200	50	100	200
Auswahl nach Diagramm	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

\* L: Überhang (die Distanz von der Zylindermite zum Lastschwerpunkt).  
Die Distanz L kann auch diagonal verlaufen.  
(Siehe nebenstehende Abbildung)

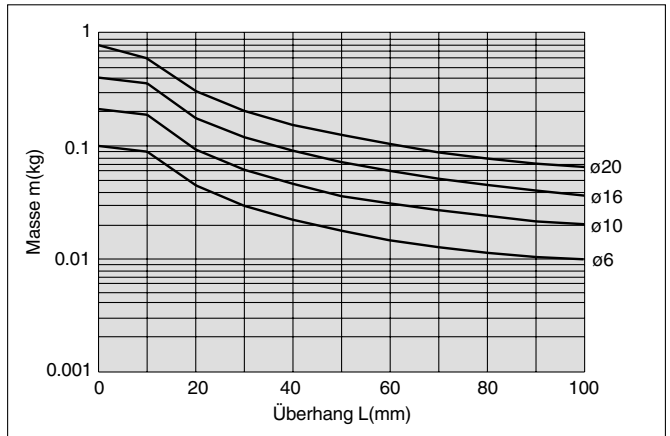


## Auswahldiagramme 1 bis 3 (vertikale Montage)

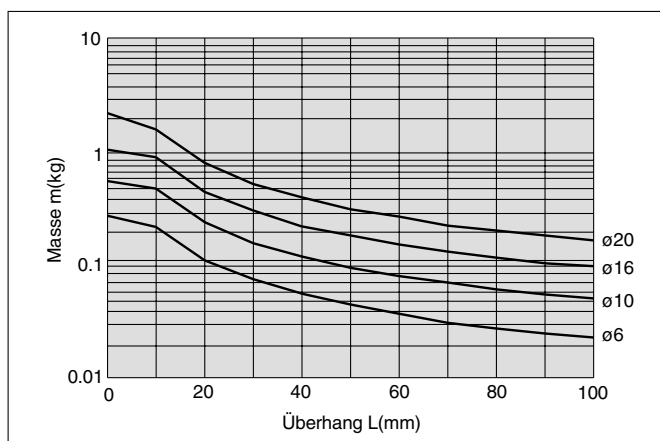
**Diagramm 1** Max. Kolbengeschwindigkeit 100 (mm/s) oder weniger



**Diagramm 3** Max. Kolbengeschwindigkeit 500 (mm/s) oder weniger



**Diagramm 2** Max. Kolbengeschwindigkeit 300 (mm/s)



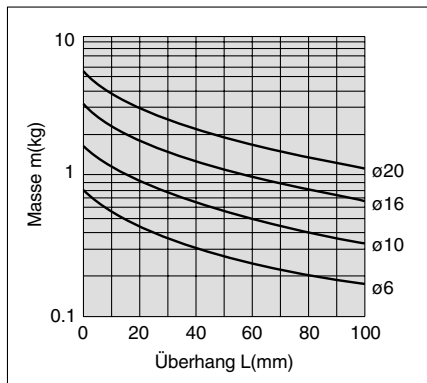


# Pneumatischer Kompaktschlitten Serie MXH

## Auswahldiagramme 4 bis 12 (horizontale Montage)

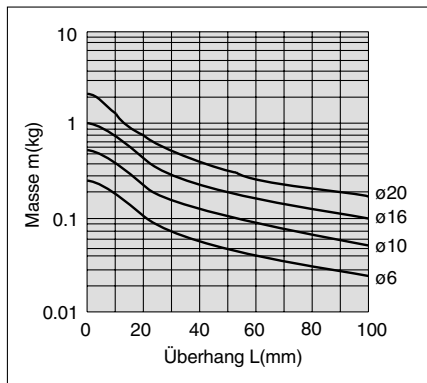
Max. Kolbengeschwindigkeit 100mm/s oder weniger

Diagramm 4 Lastexzentrizität 50mm



Max. Kolbengeschwindigkeit 300mm/s oder weniger

Diagramm 7 Lastexzentrizität 50mm



Max. Kolbengeschwindigkeit 500mm/s oder weniger

Diagramm 10 Lastexzentrizität 50mm

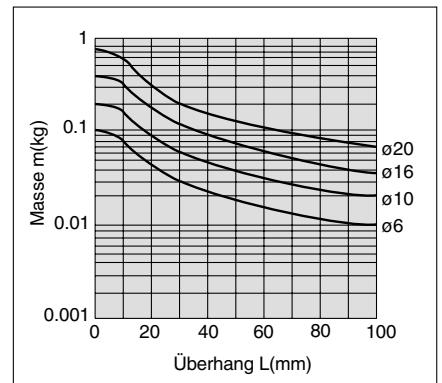


Diagramm 5 Lastexzentrizität 100mm

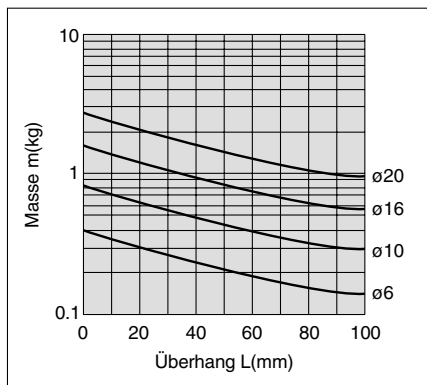


Diagramm 8 Lastexzentrizität 100mm

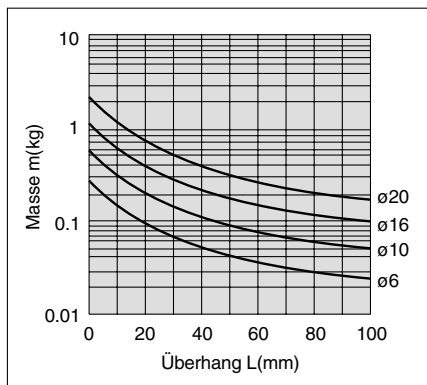


Diagramm 11 Lastexzentrizität 100mm

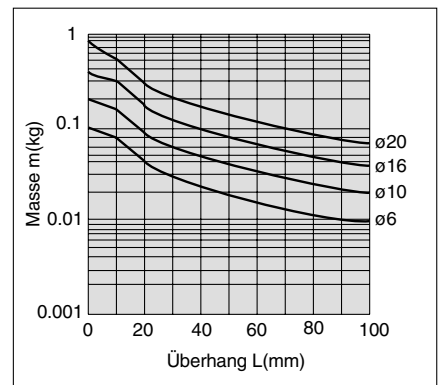


Diagramm 6 Lastexzentrizität 200mm

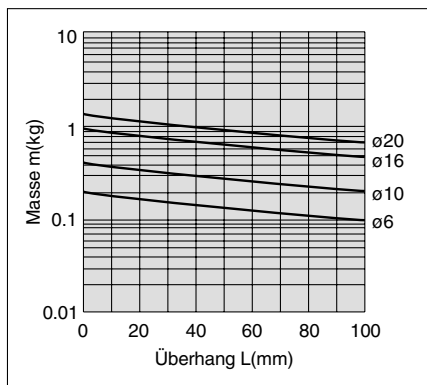


Diagramm 9 Lastexzentrizität 200mm

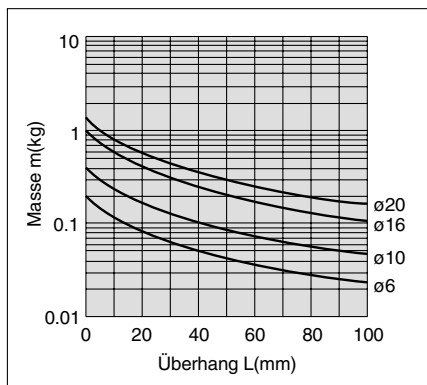
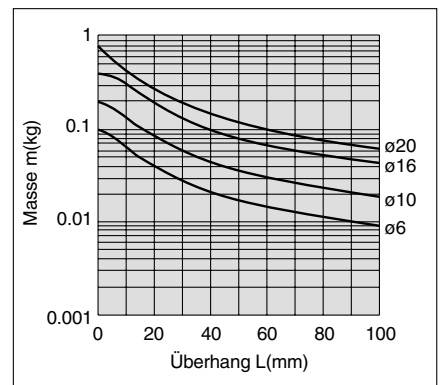


Diagramm 12 Lastexzentrizität 200mm



## Auswahlbeispiele

① Auswahlkriterien

- Einbaulage: vertikal
- max. Kolbengeschwindigkeit: 500mm/s
- Überhang: 40mm
- Masse der Last : 0.1Kg

② Auswahlkriterien

- Einbaulage: horizontal
- max. Kolbengeschwindigkeit: 500mm/s
- Lastexzentrizität: 50mm
- Überhang: 30mm
- Masse der Last : 0.1Kg

Siehe Diagramm 3 für vertikale Einbaulage und Kolbengeschwindigkeit 500mm/s.  
Im Diagramm 3 ergibt der Schnittpunkt der Linien von 40mm Überhang und der bewegten Masse von 0.1Kg einen Kolben-ø 20.

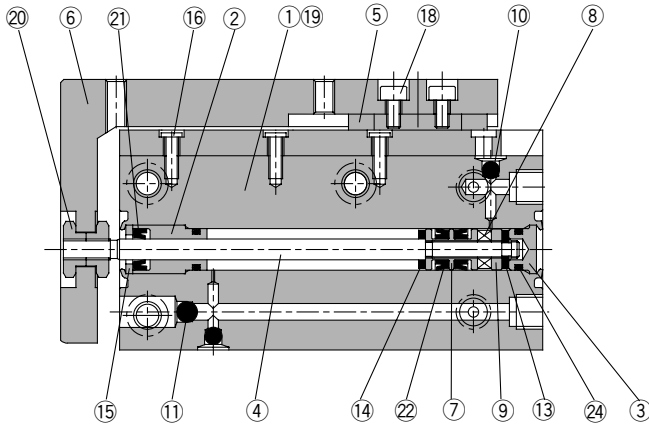
Siehe Diagramm 10 für horizontale Einbaulage, Kolbengeschwindigkeit 500mm/s und Lastexzentrizität 50mm.  
Im Diagramm 10 ergibt der Schnittpunkt der Linien von 30mm Überhang und der bewegten Masse von 0.1Kg einen Kolben-ø 16.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

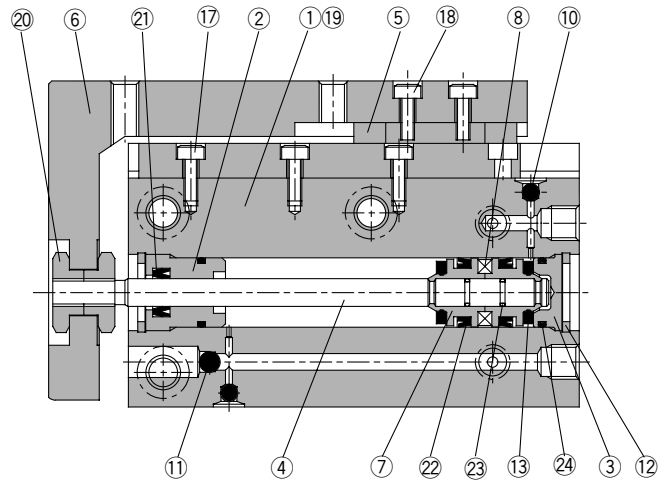
# Serie MXH

## Konstruktion

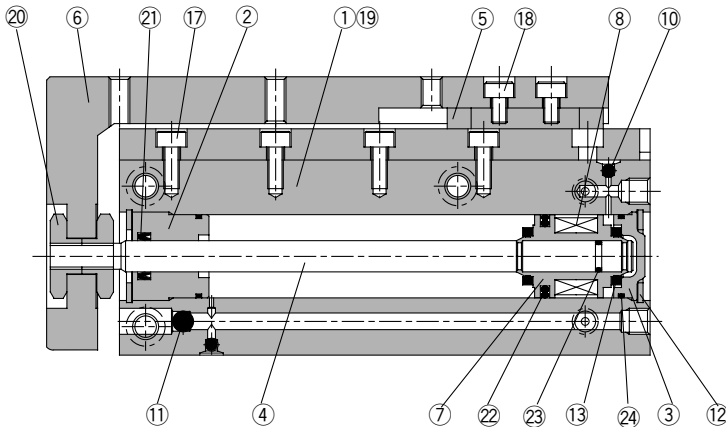
### MXH6 (ø6)



### MXH10 (ø10)



### MXH16, 20 (ø16, ø20)



#### Stückliste

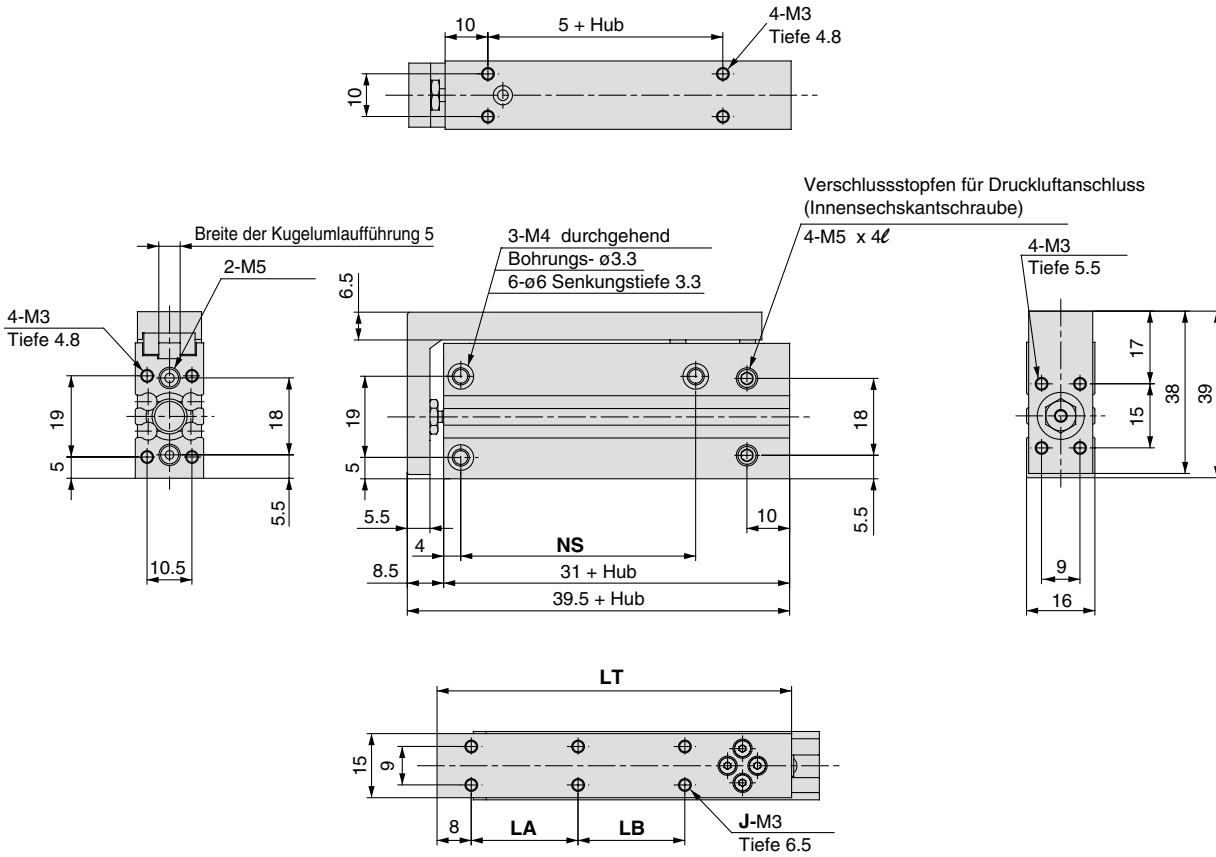
Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
1	Zylindergehäuse	Aluminium	hart eloxiert
2	Zylinderkopf	Messing	
3	Zylinderdeckel	Messing Aluminium	ø6, ø10 chemisch vernickelt ø16, ø20 weiss chromatiert
4	Kolbenstange	rostfreier Stahl	
5	Kugelumlauführung	—	
6	Tisch	Aluminium	hart eloxiert
7	Kolben	Messing Aluminium	ø6, ø10 ø16, ø20
8	Magnet	Magnet	ø6, ø10 vernickelt ø16, ø20
9	Magnethalter	Messing	ø6
10	Stahlkugel A	Chromlagerstahl	
11	Stahlkugel B	Chromlagerstahl	

#### Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
12	Sicherungsring	Werkzeugstahl	ø10, ø16, ø20
13	Dämpfscheibe	Polyurethan	
14	Dämpfscheibe	Polyurethan	
15	Sicherungsring	rostfreier Stahl	ø6
16	Kreuzschlitzrundkopfschraube	Stahl	ø6 schwarz verz. u. verchromt
17	Innensechskantschraube	Chrommolybdänstahl	ø10, ø16, ø20 vernickelt
18	Innensechskantschraube	Chrommolybdänstahl	vernickelt
19	Sechskantstopfen	Chrommolybdänstahl	vernickelt
20	Mutter	Messing	vernickelt
21	Kolbenstangendichtung	NBR	
22	Kolbendichtung	NBR	
23	Kolbendichtung	NBR	ø10, ø16, ø20
24	Dichtung	NBR	

# Pneumatischer Kompaktschlitten Serie *MXH*

## Abmessungen/ø6

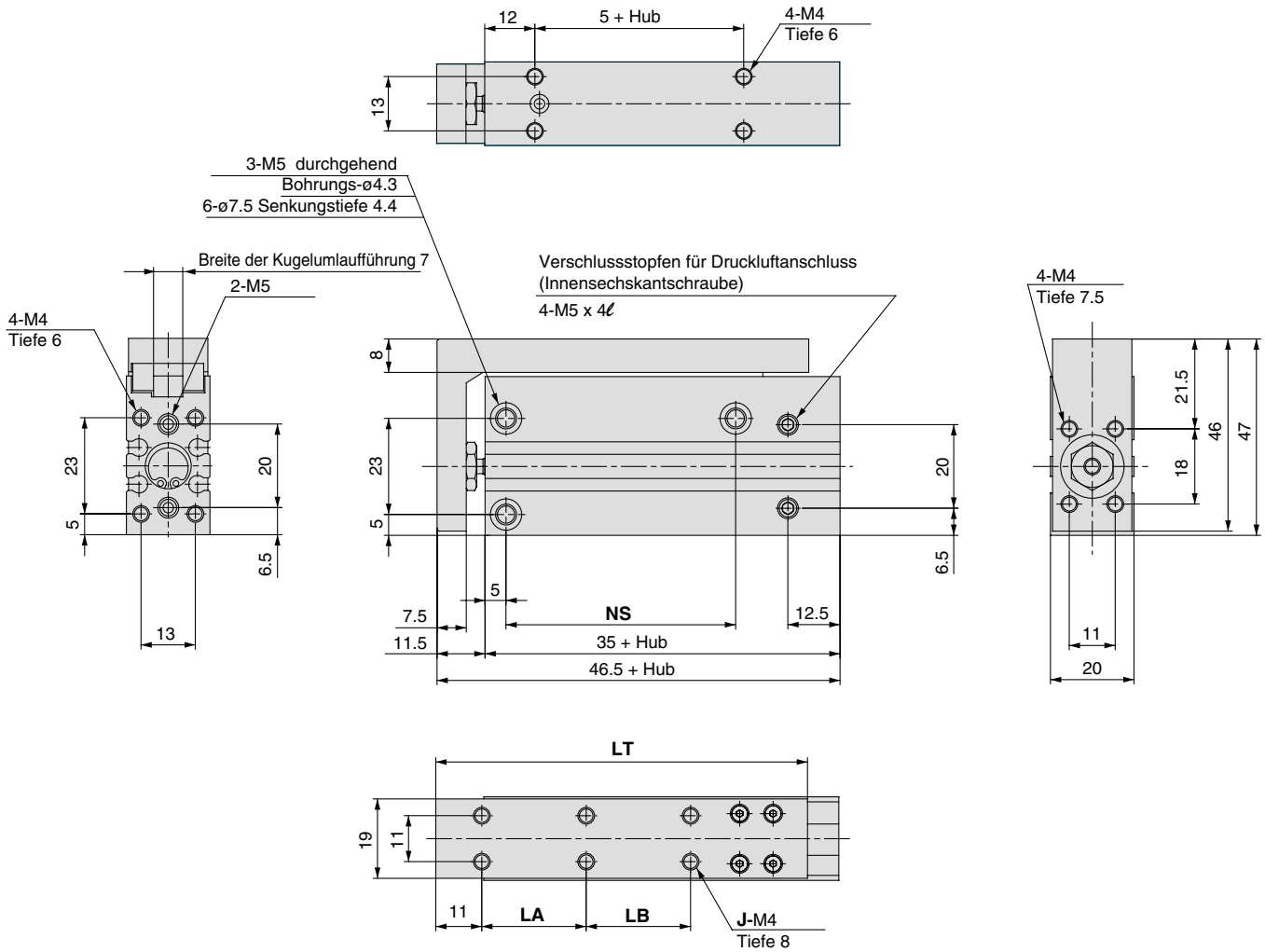


Hub (mm)	J	LA	LB	LT	NS
5	4	10	—	42	14
10	4	10	—	42	14
15	4	20	—	52	24
20	4	20	—	52	24
25	4	30	—	62	30
30	4	30	—	62	30
40	6	20	20	72	45
50	6	25	25	82	55
60	6	30	30	92	60

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH**
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

# Serie MXH

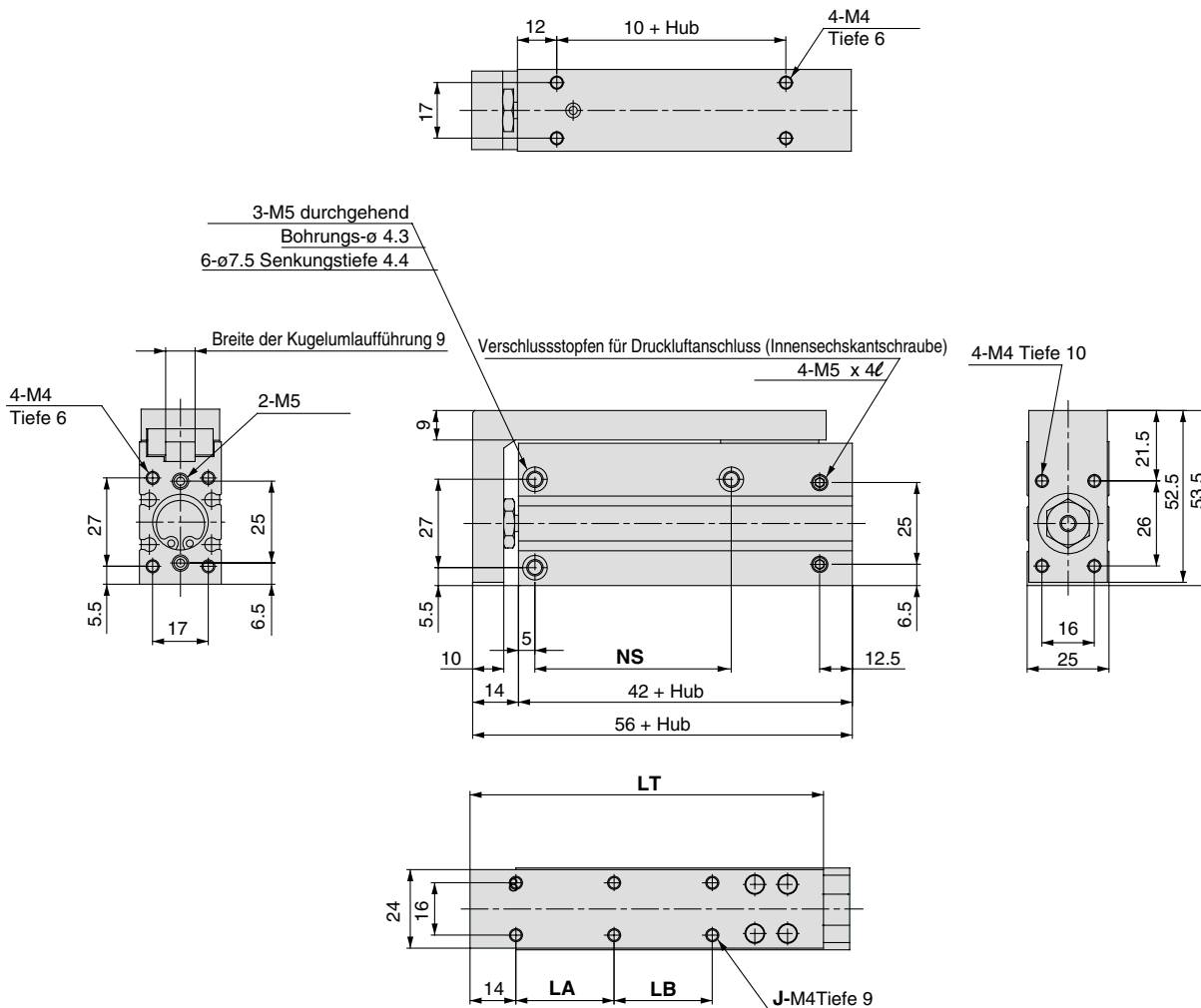
## Abmessungen/ø10



Hub (mm)	J	LA	LB	LT	NS
5	4	10	—	49	14
10	4	10	—	49	14
15	4	20	—	59	24
20	4	20	—	59	24
25	4	30	—	69	30
30	4	30	—	69	30
40	6	20	20	79	45
50	6	25	25	89	55
60	6	30	30	99	60

# Pneumatischer Kompaktschlitten Serie *MXH*

## Abmessungen/ø16

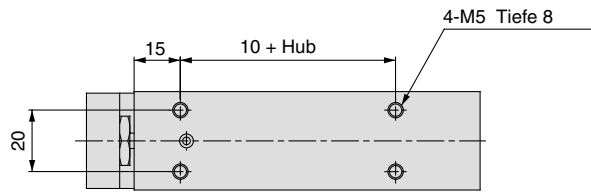


Hub (mm)	J	LA	LB	LT	NS
5	4	10	—	58	20
10	4	10	—	58	20
15	4	20	—	68	30
20	4	20	—	68	30
25	4	30	—	78	40
30	4	30	—	78	40
40	6	20	20	88	50
50	6	25	25	98	60
60	6	30	30	108	60

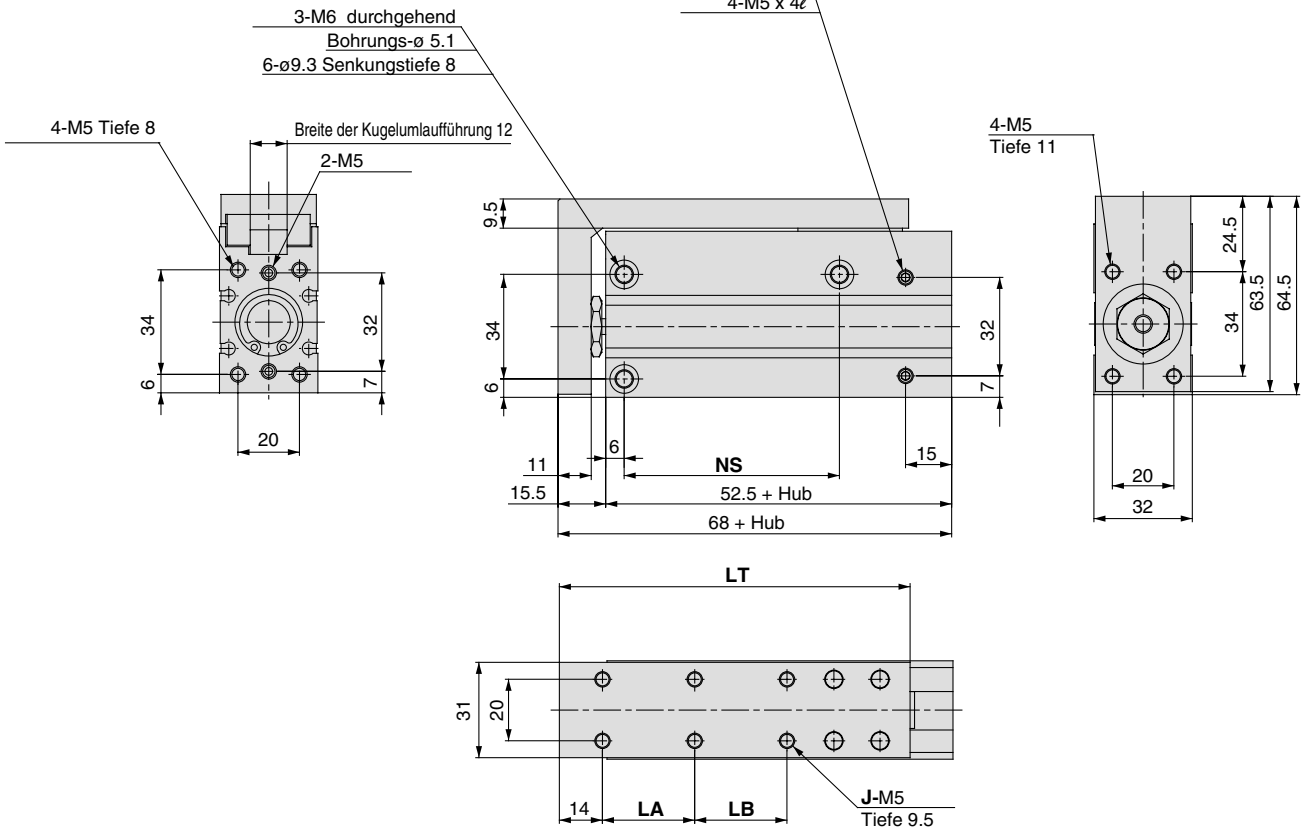
- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH**
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

# Serie MXH

## Abmessungen/ø20



Verschlussstopfen für Druckluftanschluss (Innensechskantschraube)



Hub (mm)	J	LA	LB	LT	NS
5	4	10	—	64	20
10	4	10	—	64	20
15	4	20	—	74	25
20	4	20	—	74	25
25	4	30	—	84	40
30	4	30	—	84	40
40	6	20	20	94	50
50	6	25	25	104	70
60	6	30	30	114	70

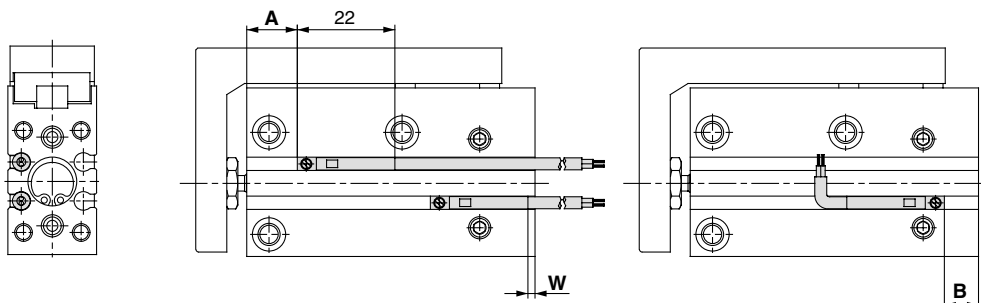
# Serie MXH

## Technische Daten Signalgeber

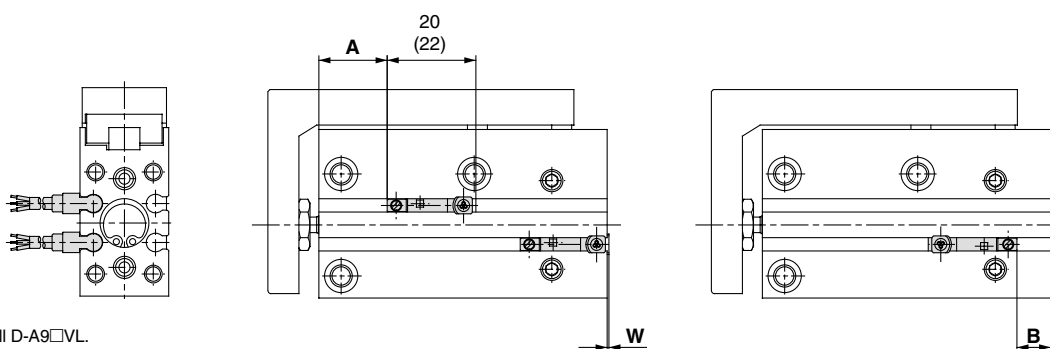
Siehe S. 5.3-2 für Detailinformationen zu Signalgebern.

### Signalgeber/Einbaulage zur Endlagenabfrage

D-A9□L  
D-F9□L-  
D-F9□WL-



D-A9□VL  
D-F9□VL-  
D-F9□WVL-



Abmessung in ( ) gilt für Modell D-A9□VL.

#### Ausführung doppeltwirkend

(mm)

Kolben- $\phi$ (mm)	D-A9□L-, D-A9□VL-			D-F9□WL-, D-F9□L-			D-F9□WVL- D-F9□VL-		
	A	W	B	A	W	B	A	W	B
6	12.5	3.5	2.0	16.5	7.5	-2.5	16.5	5.5	-2.5
10	11.0	-2.0	-3.5	15.0	2.0	-7.5	15.0	0	-7.5
16	18.0	-2.0	-4.0	22.0	2.0	-8.0	22.0	0	-8.0
20	26.0	-4.5	-6.5	30.0	-0.5	-10.5	30.0	-2.5	-10.5

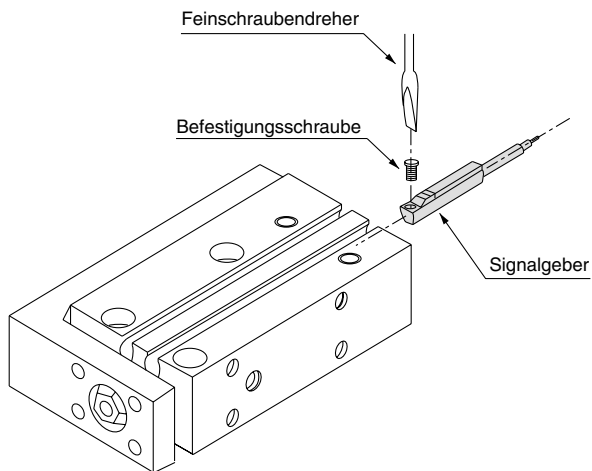
Anm. 1) Negativwerte in der Tabelle gelten für Befestigungspositionen, die nicht über den Zylinderkörper hinausragen.

Anm. 2) Bei den 5mm und 10mm-Hüben kann es aufgrund des Betriebsbereichs vorkommen, dass ein Signalgeber nicht auf AUS schaltet oder dass 2 Signalgeber gleichzeitig auf EIN schalten, etc. Versetzen Sie deshalb beim Einbau von Signalgebern diese ca. 1 bis 4mm über die in der obigen Tabelle genannten Werte hinaus.

CL  
MLG  
CNA  
CNG  
MNB  
CNS  
CLS  
CB  
CV/MVG  
CXW  
CXS  
CXT  
MX  
MXU  
MXH  
MXS  
MXQ  
MXF  
MXW  
MXP  
MG  
MGP  
MGQ  
MGG  
MGC  
MGF  
MGZ  
CY  
MY



## Signalgebermontage



### **! Achtung**

#### Werkzeug zur Signalgebermontage

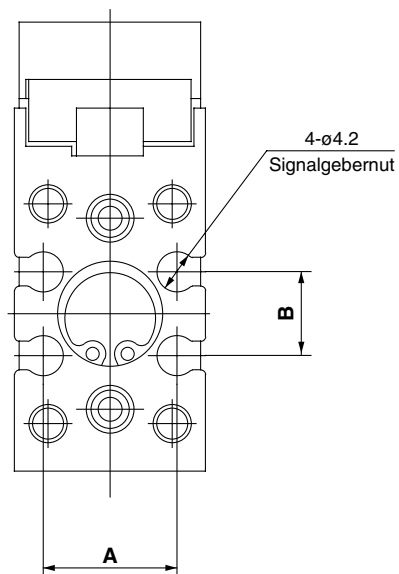
- Verwenden Sie einen Feinschraubendreher mit einem Griffdurchmesser von 5 bis 6mm zum Festziehen der Befestigungsschraube (wird mit dem Signalgeber mitgeliefert).

#### Anzugsdrehmoment

- Das Anzugsdrehmoment sollte 0.10 bis 0.20N·m betragen.

Anm.) Bei Verwendung eines seitlichen Druckluftanschlusses ist die Montage des D-F9□V- Signalgebers auf dieser Seite nicht möglich .

### Abmessungen Signalgebernut



(mm)		
Kolben-ø (mm)	A	B
<b>6</b>	10	6.9
<b>10</b>	14	8.8
<b>16</b>	19	13.7
<b>20</b>	26	17.1



# Serie MXH

# Produktspezifische Sicherheitshinweise 1

Stellen Sie sicher, dass die Hinweise vor der Inbetriebnahme gelesen werden.

## Sicherheitshinweise zur Signalgebermontage

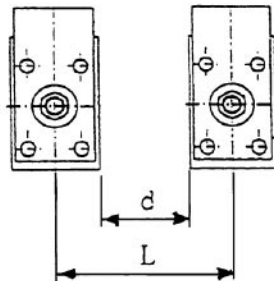
### Montage mit geringem Abstand

#### ⚠ Achtung

① Bei Kompaktschlitzen mit D-A9□ oder D-F9□ -Signalgebern besteht die Gefahr von Fehlfunktionen, wenn der Montageabstand unter den in der Tabelle 1 gezeigten Werten liegt. Achten Sie darauf, mindestens die angegebene Distanz einzuhalten. Können die untenstehenden Distanzen nicht eingehalten werden, ist eine Abschirmung notwendig. Bauen Sie dazu eine Stahlplatte oder eine magnetische Abschirmplatte (MU-S025) zwischen die Zylinder ein (für Detailinformationen wenden Sie sich an SMC). Werden keine Abschirmplatten verwendet, können Fehlfunktionen der Signalgeber die Folge sein.

Tabelle 1 (mm)

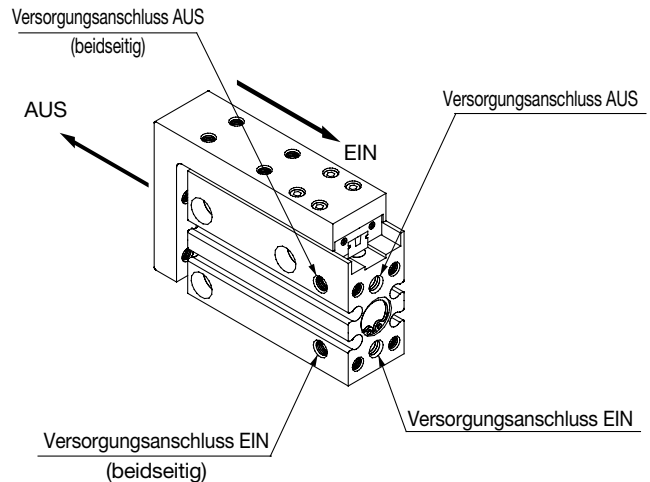
Kolben- $\phi$ (mm)	d	L
<b>MXH6</b>	5	21
<b>MXH10</b>	5	25
<b>MXH16</b>	10	35
<b>MXH20</b>	15	47



## Bewegungsrichtung bei verschiedenen Druckluftanschlüssen

#### ⚠ Achtung

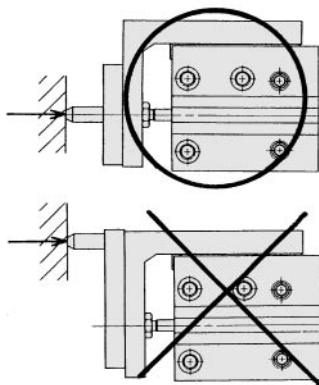
① Die Druckluftversorgung kann von 3 Seiten erfolgen. Überprüfen Sie die Druckluftanschlüsse und die Bewegungsrichtung (siehe untenstehende Abbildung).



## Sicherheitshinweise zum Betrieb

#### ⚠ Achtung

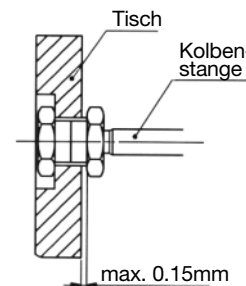
- ① Halten Sie nie Ihre Finger zwischen Tisch und Zylindergehäuse, da diese beim Einfahren der Kolbenstange eingeklemmt werden könnten und aufgrund der hohen Zylinderkraft Verletzungsgefahr besteht. Seien Sie deshalb äusserst vorsichtig.
- ② Betreiben Sie den Zylinder im Bereich der max. bewegbaren Masse und dem zulässigen Moment.
- ③ Die Kraft des Kompaktschlittens sollte bei der direkten Einwirkung auf den Tisch axial zur Kolbenstange wirken (siehe untenstehende Abbildung).



## Spiel in Hubrichtung

#### ⚠ Achtung

• Da die Verbindung zwischen Kolbenstange und Tisch beweglich gelagert ist, hat der Tisch ein Spiel von max. 0.15mm in Hubrichtung. (siehe untenstehende Abbildung).



Verbindung zwischen Kolbenstange und Tisch

④ Achten Sie darauf, ein Drosselrückschlagventil zu verwenden und die Kolbengeschwindigkeit auf max. 500mm/s einzustellen.

CL

MLG

CNA

CNG

MNB

CNS

CLS

CB

CV/MVG

CXW

CXS

CXT

MX

MXU

**MXH**

MXS

MXQ

MXF

MXW

MXP

MG

MGP

MGQ

MGG

MGC

MGF

MGZ

CY

MY



# Serie MXH Produktspezifische Sicherheitshinweise 2

Stellen Sie sicher, dass die Hinweise vor der Inbetriebnahme gelesen werden.

## Montage

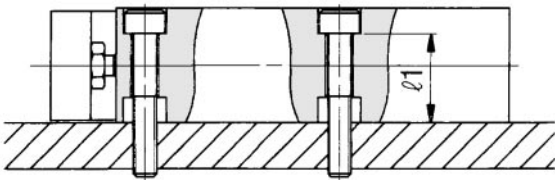
### Achtung

① Wenn Sie einen Kompaktschlitten montieren, ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit dem entsprechenden Anzugsdrehmoment fest.

#### Kompaktschlittenbefestigung

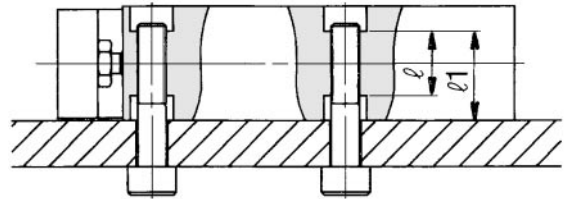
Ein Kompaktschlitten kann von 4 Seiten montiert werden. Treffen Sie Ihre Auswahl gemäss der Anwendung und dem Werkstück, etc.

#### Seitliche Montage (Durchgangsbohrung)



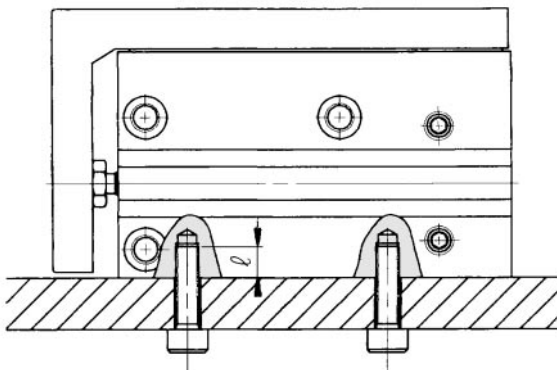
Modell	Schrauben	Max. Anzugsdrehmoment (Nm)	l <sub>1</sub>
<b>MXH6</b>	M3	1.1	12.7
<b>MXH10</b>	M4	2.5	15.6
<b>MXH16</b>	M4	2.5	20.6
<b>MXH20</b>	M5	5.1	24.0

#### Seitliche Montage (Gewindebohrungen)



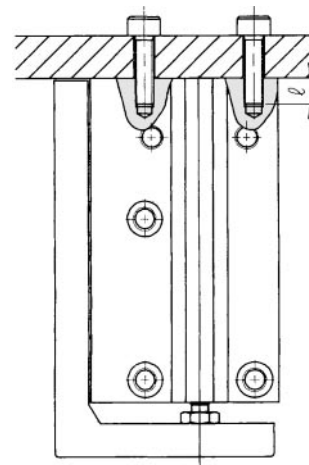
Modell	Schrauben	Max. Anzugsdrehmoment (Nm)	l <sub>1</sub>	l
<b>MXH6</b>	M4	2.5	12.7	9.4
<b>MXH10</b>	M5	5.1	15.6	11.2
<b>MXH16</b>	M5	5.1	20.6	16.2
<b>MXH20</b>	M6	8.1	24.0	16.0

#### Montage von unten (Gewindebohrungen)



Modell	Schrauben	Max. Anzugsdrehmoment (Nm)	l
<b>MXH6</b>	M3	1.1	4.8
<b>MXH10</b>	M4	2.5	6
<b>MXH16</b>	M4	2.5	6
<b>MXH20</b>	M5	5.1	8

#### Axiale Montage (Gewindebohrungen)



Modell	Schrauben	Max. Anzugsdrehmoment (Nm)	l
<b>MXH6</b>	M3	1.1	4.8
<b>MXH10</b>	M4	2.5	6
<b>MXH16</b>	M4	2.5	6
<b>MXH20</b>	M5	5.1	8



# Serie MXH

## Produktspezifische Sicherheitshinweise 3

Stellen Sie sicher, dass die Hinweise vor der Inbetriebnahme gelesen werden.

### Montage

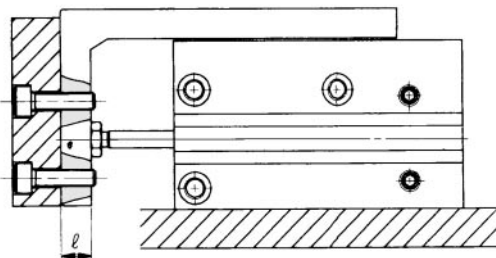
#### Achtung

① Wenn Sie einen Kompaktschlitten montieren, ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit dem entsprechenden Anzugsdrehmoment fest.

#### Werkstückmontage

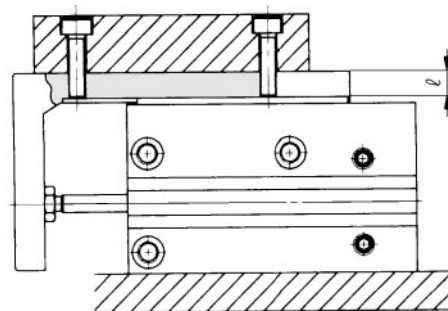
Werkstücke können an 2 Seiten des Kompaktschlittens montiert werden.

#### Stirnseitiger Anbau



Modell	Schrauben	Max. Anzugsdrehmoment (Nm)	ℓ
<b>MXH6</b>	M3	1.1	5.5
<b>MXH10</b>	M4	2.5	7.5
<b>MXH16</b>	M4	2.5	10
<b>MXH20</b>	M5	5.1	11

#### Montage von oben

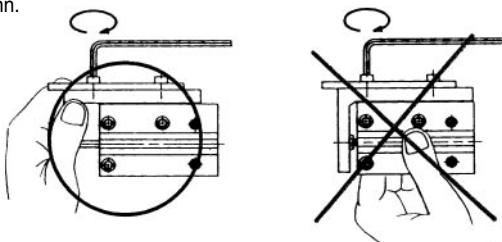


Modell	Schrauben	Max. Anzugsdrehmoment (Nm)	ℓ
<b>MXH6</b>	M3	1.1	6.5
<b>MXH10</b>	M4	2.5	8
<b>MXH16</b>	M4	2.5	9
<b>MXH20</b>	M5	5.1	9.5

#### Lastanbau

Werkstücke können an 2 Seiten des Kompaktschlittens montiert werden.

- Da der Schlitten von der Linearführung gestützt wird, vermeiden Sie bei der Montage von Werkstücken starke Stöße oder übermäßige Anzugsdrehmomente.
- Halten Sie den Schlitten, wenn sie Werkstücke befestigen. Wird beim Anziehen der Schrauben, etc. der Zylinderkörper gehalten, wirkt ein hohes Drehmoment auf die Führung, was zu einer verringerten Präzision führen kann.



- Soll eine Last mit einem externen Stütz-/Führungsmechanismus angebracht werden, muss eine geeignete Verbindungsmethode gewählt und sorgfältig ausgerichtet werden.
- Vermeiden Sie Kratzer oder Kerben am Gleitteil der Kolbenstange, da diese Fehlfunktionen und Druckluftleckagen verursachen können.

CL

MLG

CNA

CNG

MNB

CNS

CLS

CB

CV/MVG

CXW

CXS

CXT

MX

MXU

**MXH**

MXS

MXQ

MXF

MXW

MXP

MG

MGP

MGQ

MGG

MGC

MGF

MGZ

CY

MY

